

# GLOBAL INFO

## TIA発！ 国際ボランティア情報誌

2007.8.1(季刊) ISSN 0915-1710

NO. 2

### “TIA National Day (ナショナルデー)”が始まりました！

海外進出の盛んな豊田市には世界中のいろいろな国の方々がいらっしゃいます。そうした方々にご自分の国・地域の歴史や文化、ライフスタイルなどを、趣向を凝らして発表していただくのが“TIA ナショナルデー”です！

ステージからはいろいろな言葉が飛び出します。外国語を交えた観光案内、異国の歌や踊りのパフォーマンスなど。(言葉がわからなくても大丈夫。出演者が上手な日本語で説明してくれますし、時には身振り手振りで、コミュニケーションを取っていきます。)それを見に来られた方々にもクイズやダンスに参加して一緒に楽しんでい

ただいています。また、自由に会話ができる交流の時間も用意しています。

皆さんも新しい多文化の拠点、“とよたグローバルスクエア”でぜひ身近な国際交流を体感してください。

日時：毎週日曜日 午後2時～3時  
(詳しい内容はTIAホームページをご覧ください)  
場所：とよたグローバルスクエア メモリアルステージ  
(豊田産業文化センター3F)  
参加費：無料

### これまでのナショナルデー

6月10日 トルコ Day



トルコの文化・生活・食事を紹介



参加者と一緒にフォークダンス

6月17日 インド Day



インドのお話を聞く参加者の皆さん



各地方の衣装を着た出演者の皆さん

6月24日 インドネシア Day



クイズに大盛り上がり



子供たちがかわいらしい踊りを披露

7月1日 Japan Day



お手玉に挑戦



七夕飾りや短冊に願いを込めて

### 参加者募集中！

現在ナショナルデーに協力いただける方、グループを広く募集しています。母国や地域の魅力を紹介したい、ボランティアとしてお手伝いしたいという方はぜひお知らせ下さい。また、日本の文化や市内近郊の紹介をしていく“Japan Day”も開催していく予定ですので、市民の皆さんのご参加をお待ちしています！

今後の予定

7月8日 パキスタン  
8月5日 台湾

7月15日 ロシア  
9月 9日 タイ

7月22日 アルゼンチン  
9月16日 パプアニューギニア

\*8月26日、9月2日は現在未定、募集中です！  
(構成 / 梅木美佐江)

**日本語教室** お知らせの外国人市民の方にお知らせ下さい!!

日本語サロン...期間 )4月11日～9月12日毎週水曜日午前10時～12時 内容 )TIAボランティアグループによる受講者のレベルに応じた授業 受講料 )1 000円 / 期( コピー代として ) レベル )入門～上級クラス 申込み )途中参加可( 入門クラスを除く ) 託児あり( 1歳から )

Alpha日本語教室...期間 )9月9日～12月9日 毎週日曜日10時半～12時半 内容 )TIAボランティアグループによる受講者のレベルに応じた授業 受講料 )1 500円 / 期( テキスト代別 ) レベル )入門～上級クラス 申込み )9月9日午前10時半より

TIA日本語講座...期間 )11月3日～3月21日( 12月29日を除く )毎週土曜日午前9時半～12時 全20回 内容 )有資格者による日本語指導 レベル )入門・初級・初級上・中級の4クラス 定員 )各クラス15人 受講料 )10 000円( テキスト代別 )申込み )10月5日( 金 )からTIA窓口にて先着順

**その他主催事業**

日本語ボランティア養成講座...初めて日本語指導法を学ぶボランティアを対象にした基礎講座を開講します! 期間 )9月1日～10月20日毎週土曜日午後2時～4時 全8回 対象 )18歳以上( 高校生不可 )で日本語ボランティアに興味があり、かつ全回に参加でき、講座修了後はボランティアとして活動ができる方( 初回にTIAにてボランティア登録していただきます。 定員 )20人( 応募者多数の場合は抽選 ) 受講料 )1 000円( ボランティア登録料500円を含む ) 申込み )8月23日( 木 )必着で往復ハガキに「住所・氏名・TEL・日本語教育に関する学習経験の有無」を書いてTIAまで( 住所・TELは4ページを参照 ) \*結果は8月25日に返信

韓国・朝鮮語入門講座...期間 )9月14日～11月2日 毎週金曜日 午前10時～12時 全8回 対象 )韓国・朝鮮語を初めて学ぶ人( 同講座経験者は再受講不可 ) 内容 )韓国・朝鮮語の基礎と文化を学び理解を深める 講師 )李周遠( イジュオン )さん 受講料 )4 000円 テキスト )自作テキスト

定員 )20人 申込み )8月21日( 火 )より専用電話( TEL:37 - 0400 )で受け付け

**TIAボランティアグループ**

アイシンさわやかふれあい講座「タイランド講座2007 見タイ!聞きタイ!踊りタイ!」...在住タイ人によるタイの踊りの披露とタイ北部の山岳民族の紹介。タイの踊り体験もあります! 日時 )9月9日( 日 )午後2時～4時 主催 )ほづみ会 場所 )とよたグローバルスクエア 定員 )50人 参加費 )無料

日本文化紹介グループ...外国人の方へお茶・生け花・習字・折り紙・着物・絵手紙の体験クラスを行なっています。お知らせの外国人の方へぜひご紹介下さい。

クラス	料金(1回)	クラス	料金(1回)
茶道	300円	折り紙	100円
生け花	1 000円( 前払い )	着物	100円
習字	100円	絵手紙	50円

申込み )TIA事務局で申込用紙をご用意しています。

**その他**

ホストファミリー募集! 非営利国際教育団体「World Campus International( ワールドキャンパスインターナショナル )」が9月に豊田市へやって来ます。滞在中の6泊7日間メンバーを受け入れて下さるホストファミリーを募集します。ホームステイにご関心のある方、この機会にぜひ体験してみませんか? 受入れ期間 )9月18日( 火 )～24日( 月 )の6泊7日 募集家庭 )30家庭 申込み )8月5日( 日 )午前9時より先着順に受け付け その他 )受入れ事前説明会を9月1日( 土 )午後2時よりTIAで実施予定

**その他お知らせ**

施設休館日のお知らせ 8月14日( 火 ) 産業文化センターの全館施設点検に伴い、TIAも休館となります。ご注意下さい。

**あなたも楽しい国際交流の仲間に加わりませんか?**

**仲間と共に取り組めるボランティアグループ**

**交流**

オープンハート  
日本文化紹介

ホームステイの機会の開拓・オリエンテーションなど経験のシェア・ホームステイの受け入れ 《月1回定例会 / ホームステイの機会は随時》  
外国人へ日本文化( 着つけ、折り紙、習字、お花、お茶など )の紹介 《随時》

**国際協力**

ほづみ会

タイの山岳民族の子どもの教育支援を行う中野穂積さんをはじめアジアで活動する日本人ボランティアを支援 《第2土曜午前定例会》

**在住外国人と交流・支援**

E-IFF  
ひらがなういずゆー  
日本語サロン  
Alpha  
留学生を支援する会

英語の通訳・翻訳活動 外国人への各種英語版ガイドの発行 英語サロン開催 《木曜午前定例会 / サロン年5回前後》  
外国人向けにひらがなと英語・ポルトガル語で表記した情報紙を発行 《年3回発行に応じて編集作業は随時》  
日本語学習活動を通して生活レベルでの交流・情報交換。お子様連れの学習者への相談にも応じます。《毎週水曜午前》  
日本語教育支援を通して外国人との交流を図り、仲間づくりをする。《毎週日曜午前》  
豊田地域の留学生の相談相手( おいでんファミリー )などの支援・交流活動 留学生の母国を紹介するふるさと講座 《休会中》

**学習情報提供**

海外生活体験者グループ 「海外生活サロン講演会」の開催。

マイペースで活動できる  
個人ボランティア

翻訳・通訳( 交流・外国人市民の手続き補助など )  
イベントの企画や当日スタッフ

カメラや料理、スポーツなど特技を活かした活動  
機関誌「GLOBAL INFO」の取材・編集

# とよたグローバルスクエア

## オープニング記念式典・イベント開催報告

TIAが産業文化センター3階に移転をし、6月1日(金)にオープニング記念式典、6月2日(土)、3日(日)には記念イベントを開催しました!

記念式典では、6か国の代表にご出席いただき、全15人の来賓によるテープカット、ご出席いただいた関係者約250人の皆様との交流会を開催しました。

新しくオープンしたグローバルスクエアには、愛・地球博を記念し、これからもますます国際交流の輪が広がっていくよう願って、103インチのディスプレイとステージが設営されました。

記念式典後に行われた交流会では、新しいステージを使って、あすでのボランティアによるお琴の演奏と日本舞踊が披露されました。また、豊田市で行われた愛・地球博一市町村一國フレンドシップ事業の記録DVDを大画面で観賞しました。



パネル展示



式典:テープカット



式典(交流会):琴の演奏



イベント:ブラジルのダンス



イベント:中国踊り



イベント:フィリピンのバンブーダンス

一般公開として行われた記念イベントでは、「これからのグローバルイゼーションと福祉」と題した愛知みずほ大学長の講演会(2日)や「スポーツを通じた国際交流」についての室伏由佳さんのトークショー(3日)を始めとして、抽選会、コンサート、舞踊、英語サロン、ワークショップ、パザー、パネル展示などを実施し、延べ約2,000人に参加いただきました。

イベント2日間を通して行われた抽選会では、関係団体、企業よりいただいた協賛品を参加者にお配りし、たくさんの皆さんに喜んでいただきました。

今後とも豊田市の国際化に向けて、職員一同、とよたグローバルスクエアの運営に力を注いでいきたいと思っておりますので宜しくお願いいたします。

3日間を通して、ご協力、ご協賛いただきました多くの諸団体の皆様に心よりお礼申し上げます。

(構成/塚本江美)

# エスニック探検隊

## Welcome Nepal Restaurant (ウェルカム ネパール レストラン)

ネパールカレーの専門店

お店のホームページには全メニュー掲載。  
<http://www.welcome-nepal1.com>  
 豊田市土橋町8-18旭ビル106号  
 TEL(0565)24-2244  
 AM11:00 ~ PM2:30 PM5:00 ~ 11:00  
 定休日 第1・第3火曜日



名鉄土橋駅のすぐ目の前!!



左からルドラさん、グルンさん、ディパクさん

名鉄土橋駅降りてすぐ、ネパール国旗が目印のこのレストランは、その名も「Welcome Nepal Restaurant(ウェルカムネパール レストラン)」。1年半前にオープンしたこの店には、若者が多く集まっています。店内の様子はとても入りやすい雰囲気、壁にはエベレストなどネパールの写真やタペストリーで飾られ、一気にネパールへトリップした気分。

お勧め料理は、なんといってもネパールのいろいろなスパイスを使った、サラッと美味しいカレー&モチツとした触感がたまらないナン!!!カレーはほうれん草・野菜・ポーク・チキン・マトンをベースに20種類以上、辛さは4段階。また、新感覚ガーリックナンやとろーりチーズナンなど組み合わせれば、自分好みの味が見つかるはず。

ドリンクには、ネパールのエベレストビールやインドのビール、ククリラムといった、珍しいお酒もありますので、カレーやモチ(ネ



超豪華!!ロイヤルセット(4500円)  
お二人でいかが?

パール餃子) タンドリーチキン、アチャール(ネパールの辛い漬物)と一緒に楽しめます。

「お金儲けのためではなく、お客さんには安全でおいしいものを食べてもらいたい」とオーナーであるグルンさん。その姿勢は食材の鮮度や保存方法、調理の仕方に表れており、常に勉強を欠かさないとのこと。

外国のカレーというと辛いイメージがありますが、辛さの調節もできますし、お子様セットもご用意しておりますので、家族やお友達、カップルで是非一度お試しください。またセットまたは単品でもお持ち帰りできるとのこと。

(構成 / 兵藤隆裕)

### とよたグローバルスクエア紹介コーナー

#### 「多言語対応+格安インターネット=TIAコインPC!？」



みなさんは「公衆電話」といえばお分かりですね?それでは「公衆インターネット」ではどうでしょう?最近グローバルスクエアにお目見えしたのはコイン一つ(100円)で30分間インターネットを楽しむことができる「コイン式公衆インターネット端末(以下コインPC)」です。TIAのコインPCの大きな特徴は多くの外国語読み書きに対応していることです。遠い母国の情報も瞬時に母国語で知ることができます。もちろん日本語にも対応しています。TIAで友達になった外国籍市民の母国のことを早速インターネットで詳しく調べてみましょう。まずは百円玉を入れて、コインPCに触れて下さい。TIAから世界へアクセスしてみましょう! (構成 / 佐藤健)

#### TIA ボランティア登録のお願い

TIAではボランティアとして活動する方には、ボランティア登録をお願いしています。なお、2007年度より登録料が変更になりました。

- 登録期間 4月から2008年3月末まで(1年間)
- 登録手続 新規の方は登録用紙に記入の上、年間登録料500円を添えてTIAまでお持ち下さい。更新の方は毎年4月に同様に更新手続きをお願いします。
- ネームカード 今年のネームカードは青色です。TIAボランティアとして活動中は登録時にお渡しするネームカードを携帯下さい。

詳細はTIA事務局までお問合せ下さい。

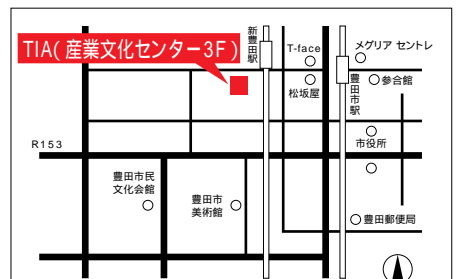
#### 編集後記

グローバルスクエアがオープンして早2か月。

初めてTIAへ足を運んでくださる方も増えてきました。

今後もナショナルデーをはじめ、市民の方にご参加いただける事業を計画中です。

お近くにお越しの際はぜひ足を運んでください!! (白)



2007年8月1日発行(3,000部季刊)  
 編集・発行 財団法人豊田市国際交流協会(TIA)  
 〒471-0034 豊田市小坂本町1-25 豊田産業文化センター3F  
 TEL(0565)33-5931 FAX(0565)33-5950  
 E-mail:tia@hm.aitai.ne.jp 月曜休(ただし祝日は開館)  
 [ホームページ] <http://www.tia.toyota.aichi.jp/>